



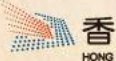
TRAVERSING THE FORBIDDEN CITY
穿越紫禁城

主辦



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

製作



香港話劇團
HONG KONG REPERTORY THEATRE
since 1977

治國 攻 略



演後活動

每個人物給你留下什麼印象？ 令你印象最深的台詞又是什麼？

阿風	印象： 台詞：	
慈禧	印象： 台詞：	
翁同龢	印象： 台詞：	
康有為	印象： 台詞：	

基於歷史而創作的戲劇作品，必定加入了不少創作者的想像和藝術加工，包括編劇、導演和演員。看過今次演出，不同人物在劇中的行為舉止，跟你原來的印象有分別嗎？可以說明分別在哪嗎？

慈禧：

翁同龢：

康有為：



一次又一次的戰爭， 明天會是怎樣？



甲午戰爭

光緒二十年至二十一年（1894 — 1895 年），日本侵略朝鮮與中國。
1894 年 8 月 1 日，中日雙方正式宣戰。

日軍迅速攻陷平壤，然後由海陸兩線直逼中國，滿清北洋艦隊全軍覆沒，遼東半島陷落。

最後日本迫使清政府簽定喪權辱國的《馬關條約》，向日本割地賠款。這一年為甲子紀年的甲午年，故稱甲午戰爭。

八國聯軍

光緒二十六年（1900 年），英國、法國、德國、美國、日本、俄國、意大利、奧匈帝國派遣的聯合遠征軍，以保護使館為名，成功鎮壓義和團，迫使慈禧太后和光緒皇帝逃往陝西西安。

清政府與包含派兵八國在內的十一國簽訂《辛丑條約》，付出龐大的賠款，並喪失多項主權，間接導致清廷衰落。



戊戌變法

甲午戰爭之後，光緒二十四年（1898 年），以康有為、梁啟超等人為首的維新派發起的一次運動，主要是改革經濟、政治、教育、交通和通訊設備等等。因發生於農曆戊戌年四月二十三日，故稱「戊戌變法」。

八月初六日，以慈禧太后為首的后黨頑固

派發動政變，囚禁光緒皇帝於中南海之瀛台，將維新派譚嗣同等「六君子」拘捕後殺害，康有為和梁啟超則逃亡國外。變法失敗，一切復舊。

變法自農曆四月二十三日開始，至八月初六日終結，共計 103 天，又稱「百日維新」。

思考題

《治國攻略》的主持人說：

「我們的生活不能夠知道結局才去做。看歷史才會知道結局，而你的生活還未有結局。」

無奈歷史告訴我們，戊戌變法最後的結局是失敗。

問題：

如果你是光緒皇帝，你當時會向慈禧太后爭取實行這次改革嗎？

最後失敗了，身為光緒皇帝的你有什麼感受呢？



歷史兩面睇

號外!!

戶部尚書翁同龢被光緒皇帝罷免！ 消息震撼朝廷！

光緒二十四年（1898年）農曆四月二十七日，戊戌變法措施開始頒布，數天後光緒皇帝發出一道諭旨，宣布罷免師傅翁同龢。

翁同龢教育光緒皇帝二十多年，積極支持變法，為什麼光緒皇帝要罷免師傅翁同龢呢？不免令人諸多揣測，讓我帶大家一起看看吧。



歷史遺留了很多碎片，這些碎片可能是物件、文字記載等等，之後由不同學者努力拼湊出事情的真相，但是什麼才是真相呢？

證據不能捏造，怎樣解讀，由你去探索吧！

背後是光緒皇帝的主意？

有一個說法，就是罷免翁同龢純粹是光緒皇帝自己的意思，中國內外也有持此見解者，今天請來旅美華裔歷史學家蕭公權先生來為大家解說。



蕭公權：

光緒皇帝與翁同龢之間早生嫌隙，當時康有為大膽的觀點引起保守派官員極力反對變法，作為人所共知的變法推動者翁同龢，立即成為保守派的眼中釘。翁同龢的政敵接二連三地參劾他，於是翁同龢開始疏遠康有為，更曾試圖阻止康有為的激進想法。所以為了順利變法，最後光緒皇帝就罷免了翁同龢。

當時的人認為罷免翁同龢除了是光緒皇帝的決定，還有人認為是慈禧太后的決定，你認為呢？
(請把你的意見寫在方格內)

背後是**光緒皇帝**的主意

可信 / 不可信

原因是：



背後是慈禧太后的主意？

當時較多人認為罷免師傅翁同龢，並非光緒皇帝的本意，而是慈禧太后為了剷除光緒皇帝的羽翼，打擊剛剛開始的變法運動，所以下令光緒皇帝要罷免師傅翁同龢，讓光緒皇帝在變法運動中失去重要一員，要乖乖聽話。



當時的人認為罷免翁同龢除了是光緒皇帝的決定，還有人認為是慈禧太后的決定，你認為呢？
(請把你的意見寫在方格內)

背後是**慈禧太后**的主意

可信 / 不可信

原因是：



孰是孰非

新消息!

看看主張戊戌變法的
康有為怎麼說！



康有為

思想家、戊戌變法領袖

翁師傅被罷免，我感到心灰意冷。我曾經上書給光緒皇帝，但是始終未能送到皇帝手上，所以想離開北京，若不是翁師傅親自挽留我，恐怕我早已離開北京！



記：記者 光：光緒皇帝

記：終於找到光緒皇帝本人，為我們現身說法。為什麼後世人對誰罷免翁同龢會有不同說法呢？

光：當時慈禧太后掌權，所以朕都不能說得太明白。

記：那麼罷免翁師傅是你本人的意思嗎？

光：朕其實沒有罷免高級官員的能力……

記：即是慈禧太后罷免翁同龢的嗎？

光：朕不能說……

記者至今未能得到確實的回覆，特別請來學者為大家分析箇中原因！更多資料請參閱下列電子文獻

電子文獻：

戴逸：〈戊戌變法時翁同龢罷官原由辨析〉，《故宮博物院院刊》（第1期，1995年），2019-10-23，<https://www.dpm.org.cn/court/talk/204389.html?hl=%E7%BF%81%E5%90%8C%E9%BE%A2>。



我的路 你的鼓勵

當我們見證了歷史如何造就今天，就應該思考今天如何塑造未來？

媽媽說：「你都咁大個，條路想點行，你自己決定啦。」

魯迅說：「其實地上本沒有路，走的人多了，也便成了路。」

路是人走出來的，你想走怎樣的路？

請把你的理想寫在下面：

請一位朋友寫上鼓勵的說話：

